

## bibliografemas

Pachacuti Yamqui Salcamaygua, Joan de Santa Cruz (*Pachakuti Yamki Salqa Maywa*), oriundo de un ayllu aymara bastante quechuzado al sur del Cuzco, escribió hacia 1613 la llamada *Relación de Antigüedades deste Reyno del Piru*, cuyo manuscrito se encontró siglos después en la Biblioteca Nacional de Madrid. Publicado en el siglo XIX, existe edición reciente: Cuzco, IFEA / CBC, 1993.

Carlos López Degregori (Lima, 1952) ha publicado *Un buen día* (1978), *Las conversiones* (1983), *Una casa en la sombra* (1986), *Cielo forzado* (1988), *El amor rudimentario* (1991), *Aquí descansa nadie* (1998), *Retratos de un caído resplandor* (2002) y *Flama y respiración* (2005). El año pasado coeditó el libro de ensayos *En la comarca oscura. Lima en la poesía peruana 1950-2000*.

Carlos Estela (Bellavista/Callao, 1977) ha sido coeditor de la revista *Moreferarum* y de Ediciones del Signo *Lotófago*. Dice que ideó un mecanismo para volar del Morro Solar hasta la plaza de armas de Lima; se dedica a investigar el formato de libro/revista/folio par le biais de la non publication *Manofalsa*, à Maranga.

Christopher (Kit) Kelen (Sydney, 1958) ha enseñado literatura y escritura creativa en la Universidad de Macao, China, en los últimos siete años. El más reciente de los siete libros de poesía, *Eight Days in Lhasa*, fue apareció el 2006 en Chicago, y *Dredging the Delta* está en prensa en Inglaterra. En diciembre pasado su muestra de pintura y dibujos *Boats and Bridges* se presentó en el Macau Cultural Centre.

Edgar Saavedra (Caxamarca, 1976) publicó el poemario *Final aún* (2000 y 2004) y fue director de la revista *More Ferarum*. Actualmente, comparte la dirección de la revista virtual [www.sol-negro.tk](http://www.sol-negro.tk) y participa también en la producción del sello editorial *Manofalsa*.

Héctor Adrián Hernández M. ha publicado *No!* (Santiago, 2001), *Este libro se llama como el que yo una vez escribí* (2002), *El barro lírico de los mundos interiores más oscuros que la luz* (2003), *Putamadre* (Lima, 2005); *Segunda mano* (en prensa).

Luis Bravo (Montevideo, 1957); últimos poemarios: *Árbol veloz* (1998, libro + cdrom, participan 20 artistas en video, pintura, animación, fotografía, música); *Liquen* (Buenos Aires, 2003); *Tarja* (2005). Otros géneros: *Nómades y prófugos / entrevistas literarias* (Colombia, 2002).

Roger Santiváñez (Piura, 1956) estudió literatura en San Marcos, Lima, y actualmente culmina un doctorado en Temple University, New Jersey. El año pasado salió una recopilación de su poesía bajo el título de *Dolores Morales de Santiváñez*.

Renato Sandoval (Lima, 1957) ha publicado, en poesía, *Singladuras*, *Pérrigas*, *Luces de talud*, *Nostos*, *El revés y la fuga* y *Suzuki Blues*. En ensayo, *El centinela de fuego*, dedicado al poeta José María Eguren, y *Ptyx: Eielson en el caracol*. Dirige la editorial *Nido de Cuervos* y las revistas *Evoché* y *Fórnix*.

Mariela Dreyfus (Lima, 1960) es autora de los poemarios *Memorias de Electra* (1984), *Placer fantasma* (1993), *Ónix* (2001), *Pez* (2005) y *Marfil* (inédito). Fundó, junto a Roger Santiváñez, el movimiento poético *Kloaka* (1982-84). Actualmente enseña en la New York University.

Paul Guillén (Ica, Perú, 1976) ha publicado *La muerte del hombre amarillo* (2004), *La transformación de los metales* (2005), y editó la antología *33 poetas del 70* (2005). Actualmente, ha el blog *Sol negro* ([www.sol-negro.blogspot.com](http://www.sol-negro.blogspot.com)) y dirige, junto a Edgar Saavedra, la revista virtual *Sol negro* ([www.sol-negro.tk](http://www.sol-negro.tk)).

Verónica Cabanillas (Lima); estudiante de la carrera de pintura en la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Guillermo Daghero (Oliva, 1967); mora actualmente en Río Ceballos, provincia de Córdoba, Argentina; ha publicado la construcción (1996), buenos día a todos menos a uno (1998), la eme (2000), entre otros.

Carlos Henrickson (Santiago, 1974) ha publicado *Ardiendo*, *Y si vieras la mañana* (cuentos y poemas), *Aviso desde Lota*, *En tiempos como éstos* (cuentos) y *An Old Blues Songbook* (2007). Mora en Valparaíso.

Andrés Ajens (Concepción, 1961); entre otros libros: *El entrevero* (el prensa), *No insista*, *carajo* (Santiago, 2004), *Más íntimas mistura* (1998) y *La última carta de Rimbaud* (1995); en traslape del portugués: *Poemas inconjuntos* y otros poemas, de Alberto Caeiro – F. Pessoa (1996).

José Kozar (La Habana, 1940); prolífero escritor neoborrascoso, cuidadoso; entre otros textos de nota: *Padres y otras profesiones* (1972), *Este judío de números y letras* (1975), *El carillón de los muertos* (1988), *Trazas del lirondo* (1993), *Dípticos* (1998) y *Suite Guadalupe* (2004). Se demora actualmente en la vecina Hallandale, Florida.

Elvira Hernández (Lebu, 1951); ha publicado, entre otros: *¡Arre! Halley jarre!* (1986), *Meditaciones metafísicas para un hombre que se fue* (1987), *Carta de viaje* (1989), *La bandera de Chile* (1991), *El orden de los días* (1991), *Santiago VVaria* (1992) y *Álbum de Valparaíso* (2002). Vive en Santiago.

Pilar Ortega (Córdoba); ha publicado AUNA ED. libros en sobre *¿qué vamos hacer hasta las seis?*

Miguel Coletti (Callao, 1975) coordina la revista y las no ediciones *Mano falsa*, junto a Carlos Estela y Edgar Saavedra. Devotísimo de la Virgen de Andacollo, de la lengua mochica y del jirón Arica en el Callao. Amenaza con un libro en camino: *El viaje sin retorno del primo luke*.

Gladys Flores (Lima) ha publicado *Erlebnis* (2003), dirige el revista poético *Humúnculus*, y hasta no ha mucho el Centro Cultural *La diento parnasse*, en Lima.

Efraín Chevarría Huaracaya (Lucre, Cusco, 1927), miembro de la Academia Mayor de la Lengua Quechua, publicó *Yana chaskikuna*, traducción al quechua de Los heraldos negros, de César Vallejo, el 2005.

Michelle Gil-Montero (1980); graduada de la Brown University en 2002, sigue actualmente un MFA Fellow en Poesía en el Programa de escritores de Iowa. El 2006 recibió un Premio de la Academy of American Poets.

Rodolfo Hinostroza Ha publicado: en poesía: *Consejero del lobo* (La Habana, 1965), *Contra Natura* (Barcelona, 1971), *Poemas Reunidos* (1986), *Memorial de casa grande* (2005); en novela: *Aprendizaje de la Limpieza* (Barcelona, 1978), *Fata Morgana* (1995); en teatro: *Apocalipsis de una noche de verano* (1987).

Chus Pato (Ourense, Galicia, 1955); escribiendo en gallego como en castellano, ha publicado entre otros libros: *Heloísa* (1994), *Nínive* (1996), *m-Talá* (2000) y *Charenton* (2004). *Mora en Lalín*, Pontevedra, Galicia.

Carlos Germán Belli (Lima, 1927); entre sus libros: *Poemas* (1958), *Dentro & Fuera* (1960), *¡Oh Hada Cibernética!* (1962), *El pie sobre el cuello* (1964), *Por el monte abajo* (1967), *Sextinas y otros poemas* (1970), *Más que señora humana* (1986), *El buen mudar* (Lima, 1987), *En el restante tiempo terrenal* (1988, 1990), *Trecho del itinerario* (1998), *¡Salve, spes!* (2000) y *En las hospitalarias estrofas* (2001). Últimamente ha publicado la antología titulada *En el restante tiempo terrenal* (Buenos Aires, 2004).

Raúl Castillo (Ovalle, invierno de 1973) ha publicado *Perfiles de un encuentro casual* (1997), *Los deshechos* (2001), *7 Cuentos Jóvenes* (2004), *El niño dios de Sotaquí* (2006). Escribió y dirigió las obras de teatro: *Pequeños silencios y sueños que se fugan* (1999), *No veo mi rostro en la sala de clases* (2000), *Chilean Post* (2001), *Quién escondió las uvas* (2004) y *La Temporera* (2006).

Susana Moya (Coquimbo, 1957) ha dos poemarios inéditos: *Rockimbo Night* y *Penélope en la trasgresión del discurso y otras alucinaciones*. Fue editada en la antología: *5 Mujeres Poetas de Coquimbo* y *La Serena con su libro: Enfermos terminales*.

Ana Leyton Gomez, (Illapel, 1959) dirige el Centro de Estudios Choapa. Ha publicado: *Imágenes en cuatro autoras del Choapa* (2002), *Relatos militantes* (2003) y *Epidaguerrotipogramas* (2006).

Carla Valdés (San Pablo, 1985); textos suyos han sido antologados en *Intramuros* (2005), *Poemas de mar a mar* (Barcelona, 2006); en 2006 recibió la beca de la Fundación Pablo Neruda.

David Santos Arrieta (Santiago, 1980); ha publicado: *Mirándome a los ojos* (2005) y *Mirando el tiempo con ojos de cristal* (2006). Vive en Ovalle.

Ramón Rubina (1956) ha publicado los textos poéticos *Eros y palabras*; *De dos en dios y Ningún ángel lloró en la palma de mi mano*. Como dramaturgo publicó: *Cantando bajo la lluvia y Viaje al país de las raíces*.

Javier del Cerro (Coquimbo, 1970) ha publicado: *Perrosvacacangufante del mar* (1992), *Signos en tránsito* (1995), *Ciudad de invierno* (1999), *Poesía chilena contemporánea*. Coquimbo, *La Serena 1980-2000* y *Serpiente* (2006). El 2002 se le otorga el premio municipal de literatura de Coquimbo.

Juan C. Bustriazo Ortiz. (Santa Rosa, La Pampa, 1929) ha publicado: *Elegías de la piedra que canta* (1969), *El aura del estilo* (1970), *Unca bermeja* (1984), *Poemas puelches y Quetrales*. *Cantos del añorante* (1991), *Libro del Ghenpín* (2004); *Unca bermeja y otros poemas* (2006).

Loreto Pizarro (Santiago, 1978); licenciada en Literatura en la Universidad de Chile, traductora de fuste, actualmente coordina de diversas iniciativas editoriales a la Intemperie.

Ezio Mosciatti (Concepción) arquitecta, diseña y diagrama de lo lindo. Exiliado penquista en Santiago, coordina Ideograma.

Zacarías Alavi (La Paz); entre otros escritos: *Aymar ar yatiquañataki*, texto de aprendizaje del aymara; *La Interculturalidad*, un impacto de la educación intercultural bilingüe, *La metáfora aymara*, y aún inédito el volumen *cuentos, poesías y canciones aymaras*. En tanto lingüista es docente e investigador en la U. Mayor de San Andrés, La Paz.

Susy Delgado (San Lorenzo, Paraguay, 1949); escribiendo tanto en guaraní como en castellano, ha publicado entre otros poemarios: *Algún extraviado temblor* (1985), *Tesarái mboyve* (Antes del olvido, 1987), *Tataypype* (Junto al fuego), *La sangre florecida*, cuentos (2002), junto a la antología *25 Nombres Capitales de la Literatura Paraguaya* (2005). Reside en Asunción.

Vicky Ayllón (La Paz, 1958) ha publicado *Cuatro relatos y algunos versos* (1996) y *Búsquedas* (2004). El 2004 organizó el histórico Encuentro Latinoamericano de Literaturas Indígenas y Afrodescendientes, en las ciudades de La Paz y El Alto. Dirige el sello editorial Pirotecnia.

Jorge Campero (Tarija, 1953) ha publicado *Promiscuas* (1976), *A boca de jarro* (1979), *Árbol eventual* (1983), *Sumarium común sobre vivos* (1985), *El corazón ardiente* (2001), *Musa en jeans descolorido* (2001) y *Jaguar azul* (2002); por los dos últimos libros recibió doblemente el Premio Nacional de Poesía Yolanda Bedregal. Mora en la calle Jaime Saenz de La Paz.

Pedro Granados (Lima, 1955) ha publicado *Prepucio carmesí* (Nueva Jersey, 2000), *Lo Penúltimo* (Massachusetts, 1998), *El corazón y la escritura* (Lima, 1996), *El fuego que no es el sol* (Lima, 1993), *El muro de las memorias* (Ithaca, 1989), *Vía expresa* (Lima, 1986), *Juego de manos* (Lima, 1984), todo ello Sin motivo aparente (Lima, 1978).

Elvira Espejo Ayca (Cachaca, Bolivia) tiene formación en la Academia Nacional de Bellas Artes, en La Paz. Tejedora, pintora, narradora de cuentos, poeta y cantante, esta múltiple artista ha obtenido una mención del Premio Casa de las Américas por su libro de cuentos orales. Asimismo, como tejedora ha participado en varios eventos dentro y fuera de su país.

Clemente Mamani (Catavi, Bolivia, 1959); ha publicado *Antología de la Poesía aymara* (La Paz, 1993), *Jallalla warminaka* (La Paz, 1997), *Cuentos de Los Andes Bolivianos* (París, 1999), *Thakhinaka* (La Paz, 2002), *Sarawisa* (La Paz, 2004), *Poesías de Reflexión* (La Paz, 2004) y, en co-autoría con Manuel Rojas B., *Titiqaqa taypi Pux Pux* (La Paz, 2006).

Arturo Borda (La Paz, 1883-1953), pintor y escritor; *El Loco* (tres volúmenes) se publicó en 1966 por la Alcaldía Municipal de La Paz. Como escribe Jaime Saenz, su más preclaro discípulo, un vaso bastaba para que comenzara a hablar en lenguas: "Por ahí comenzaba a no reconocer a quienes lo rodeaban, y de pronto le daba por hablar en aymara, o con acento aymara" (Vidas y muertes). Según el doctor Marcelo Villena, Borda sería el planeta oculto del sistema solar (literario) boliviano.

Nicanor Parra Sandoval (San Fabián de Alico, 1914) ha publicado, entre otros: *Poemas y antipoemas* (Santiago, 1954), *La Cueca Larga* (1958), *Versos de Salón* (1962), *Canciones Rusas* (1967), *Obra Gruesa* (1969), *Emergency Poems* (Nueva York, 1973), *Artefactos* (Santiago, 1972), *Sermones y Prédicas del Cristo de Elqui* (Valparaíso, 1979), (1979), *Hojas de Parra* (1985), *Trabajos Prácticos* (1996), *Discursos de Sobremesa* (Concepción, 1997) y *Obras completas y algo +* (1935 - 1972), Barcelona, 2006.

César Vallejo (Santiago de Chuco, 1892 - París, 1938) publicó en vida *Los heraldos negros* (Lima, 1919) y *Trilce* (Lima, 1922); póstumamente, entre otros: *Poemas humanos* (1939), *España, aparte de mí este cáliz* (1939), *Contra el secreto profesional* (1973), y *Poesía Completa en cuatro volúmenes al cuidado de Américo Ferrari* (1997).